

TRUSSARDI

OROLOGI

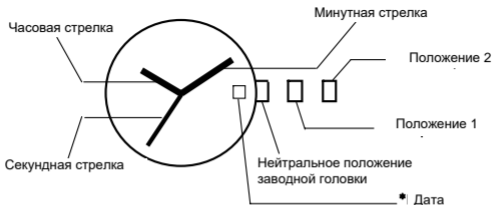
Instruction Manual

РУССКИЙ



ENGLISH





Некоторые модели имеют завинчивающуюся заводную головку: вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока ее будет невозможно вытащить. По окончании регулировки закрутите часовую головку.

* Расположение окошка с датой может варьироваться в зависимости от модели часов.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- 1) Вытяните заводную головку в положение 2.
- 2) Вращайте заводную головку для достижения нужного положения часовой и минутной стрелок.
- 3) Секундная стрелка начнет ход после возвращения заводной головки в нейтральное положение.

УСТАНОВКА ДАТЫ

- 1) Вытяните заводную головку в положение 1.
- 2) Вращайте заводную головку против часовой стрелки для установления даты. Если дата была установлена в промежутке с 21:00 до 01:00, она может не измениться на следующий день.
- 3) Верните заводную головку в нейтральное положение после установки даты.

ГАРАНТИЯ

Гарантия действительна в течение двух лет. Чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предъявить дилеру или авторизованному сервисному центру международный гарантийный талон, заполненный надлежащим образом, заверенный печатью и датой дилера в момент покупки, вместе с товарным чеком. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате в результате: несчастных случаев (удар, механическое повреждение и т.д.), неправильной эксплуатации, использования нерекомендованных батареек, разряженных батареек, оставленных внутри часов, ненадлежащих изменений, ремонта и/или манипуляций в неавторизованных сервисных центрах. Гарантия также не распространяется на: батарейки, стекло, ремешки, обесцвечивание покрытия, последствия износа и старения часов. Гарантийный ремонт должен проводиться в авторизованных сервисных центрах, в противном случае гарантия аннулируется.

Показатель водонепроницаемости действителен только для абсолютно новых часов. Водонепроницаемость корпуса в соответствии с DIN 8310.

в соответствии с законодательством Италии DL. 206 - 06/09/2005

ВСЕ ЧАСЫ TRUSSARDI ИЗГОТОВЛЕНЫ ИЗ ГИПОАЛЛЕРГЕННОЙ СТАЛИ 304/316L С ДЕТАЛЯМИ ИЗ ПОЛИКАРБОНАТА И КАУЧУКА, В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ ИТАЛЬЯНСКИМ И МЕЖДУНАРОДНЫМ НОРМАМ. ЧАСЫ ПРОИЗВОДЯТСЯ В КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ПО ДИЗАЙНУ И СПЕЦИФИКАЦИИ MORELLATO, И ПРОДАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КОМПАНИЕЙ MORELLATO SPA, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЙ ПО АДРЕСУ: VIA COMMERCIALE, 29 - 35010 FRATTE DI S. GIUSTINA IN COLLE (PD) ITALY - VAT NO. 13442590157. УЛ. КОММЕРЧИАЛЕ 29, 35010 САНТА-ДЖУСТИНА-ИН-КОЛЛЕ (ПАДУЯ), ИТАЛИЯ - VAT NO. 13442590157.

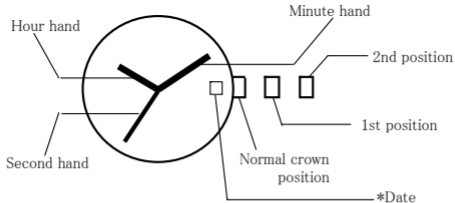
Обозначение		Дождь, брызги	Душ	Ванна	Плавание	Погружение без оборудования
Водонепроницаемость						
3 ATM	30 м	да	нет	нет	нет	нет
5 ATM	50 м	да	да	нет	нет	нет
10 ATM	100 м	да	да	да	да	нет
20 ATM	200 м	да	да	да	да	да

РУССКИЙ



ENGLISH





Some watches have a screw-in-crown: if it doesn't come out, rotate the crown clockwise until the release. At the end of the adjustments close the crown. Do not use the watch when the crown is open.

*Date position may be located at different position depends on models.

B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position, second hand begins to run.

C) SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown counter-clockwise to set the date.
* If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the normal position.

WARRANTY

The warranty is valid for two years. To benefit from the warranty it is essential to present to a Dealer or a Technical Service Center the International Warranty card duly compiled, stamped and dated by the Dealer at the time of purchase, together with the sales receipt. Defects deriving from accidents (knocks, crushing, etc.), improper use, the use of non-prescribed batteries, dead batteries left inside the watch, alterations, repairs and/or unauthorized tampering are excluded from the warranty. Batteries, glass, watch straps, discoloration of the plating or color, and the consequences of normal wear and tear and aging of the watch are also excluded from the warranty. Interventions under warranty must be carried out at authorized Technical Service Centers, otherwise the product warranty will be discontinued.

The water resistant indication is valid only for brand new watches. Case is watertight for purposes of DIN 8310.

in compliance with Italian Legislative Decree no. 206 – 06/09/2005

ALL TRUSSARDI WATCHES ARE MADE OF HYPOALLERGENIC 304/316L STEEL WITH PARTS IN POLYCARBONATE AND SILICONE RUBBER, IN CONFORMITY TO CURRENT ITALIAN AND INTERNATIONAL REGULATIONS. THE WATCHES ARE MANUFACTURED IN PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA TO MORELLATO'S DESIGN AND SPECIFICATIONS, AND ARE SOLD EXCLUSIVELY BY MORELLATO SPA, WITH REGISTERED OFFICE AT VIA COMMERCIALE, 29 - 35010 FRATTE DI S. GIUSTINA IN COLLE (PD) ITALY - VAT NO. 13442590157.

Indication	Figure 1	Figure 2	Figure 3	Figure 4	Figure 5
Watch-case	Washing, rain, sprays	Shower	Bath	Swimming	Immersion without equipment
No	No	No	No	No	No
Water resistant 3 ATM	Yes	No	No	No	No
Water resistant 5 ATM	Yes	Yes	Yes	No	No
Water resistant 10 ATM	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Water resistant 20 ATM	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

TRUSSARDI
OROLOGI